

# GUIA DEL IMPORTADOR NICARAGUA

## Estimados Clientes & Amigos:

En esta guía usted podrá conocer como realizar el proceso de importación con Hapag Lloyd de manera exitosa.



### DATOS DE CONTACTO EN NICARAGUA

- Email : [nicaragua@service.hlag.com](mailto:nicaragua@service.hlag.com) / [ni-imports@sermarsa.com](mailto:ni-imports@sermarsa.com)
- Telefono: PBX: (505) 2252 4115 / (505) 2254-7623
- Dirección: **Ofi**plaza el Retiro, Edificio #5, Suite 514, Managua, Nicaragua

### En este documento podrá encontrar estos datos de interés

✓ NICA BOT	Página 3
✓ Rastreo de carga	Página 4
✓ Procedimiento de BL	Página 5
✓ Facturación	Página 6
✓ Aviso de Llegada	Página 6
✓ Datos bancarios de Hapag Lloyd & SERMARSA	Página 7-8
✓ Requisitos de liberación	Página 9
✓ Proceso de devolución de contenedores	Página 10
✓ Requisitos de despacho	Página 11
✓ Coordinación de despacho Puerto Corinto de carga nacionalizada	Página 12
✓ Coordinación de despacho Puerto Corinto de carga con tramite DUCA T	Página 13
✓ Coordinación de despacho Puerto Limón	Página 14
✓ Tiempos libres de chasis y cabezal	Página 15
✓ Información de DCS	Página 16

## DISTRIBUCION DE TAREAS LOCAL Y REGIONAL

HAPAG LOYD

[nicaragua@service.hlag.com](mailto:nicaragua@service.hlag.com)

**(505) 2252 4115**

- Envío de avisos de llegada.
- Facturación de cargos de BL a colectarse en destino, incluyendo:
  - Solicitud de copia de documento.
  - Correcciones y/o disputas de facturas.
- Liberación de BL original en origen o destino.
- Envío de BLs Draft al consignatario.
- Recepción de reclamos en carga dañada.
- Coordinación y despacho de contenedores desde puerto de descargue.
- Reclamos sobre demoras.

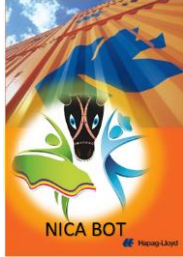
SERMARSA (505) 2254-7623

[ni-imports@sermarsa.com](mailto:ni-imports@sermarsa.com)

- Facturación y envío de facturas de cargos locales.
- Recepción de información para manifestación de carga en puerto.
- Recepción de pagos de facturas.
- Firma, sello y entrega de BLs originales.
- Liberación en puerto descargue.
- Liberación de carga con destino final puerto de descargue
- Coordinación pagos en APM Terminals, CR.
- Elaboración de DUCA-T.

## Conoce nuestra nueva herramienta

### NICABOT:



- Ponemos a su disposición esta nueva herramienta en donde podrá realizar consultas 24/7 obteniendo una respuesta inmediata a su solicitud.
- En base al servicio requerido, por favor incluir una (1) de las siguientes **palabras clave** en el asunto del correo
- Email: [nicaraguainfo@hlag.com](mailto:nicaraguainfo@hlag.com)

Liberación

Emisión de BL (colocar el número de BL en el asunto/ subject del correo)

Draft

Demora

Depósitos en Garantía

Tiempos libres

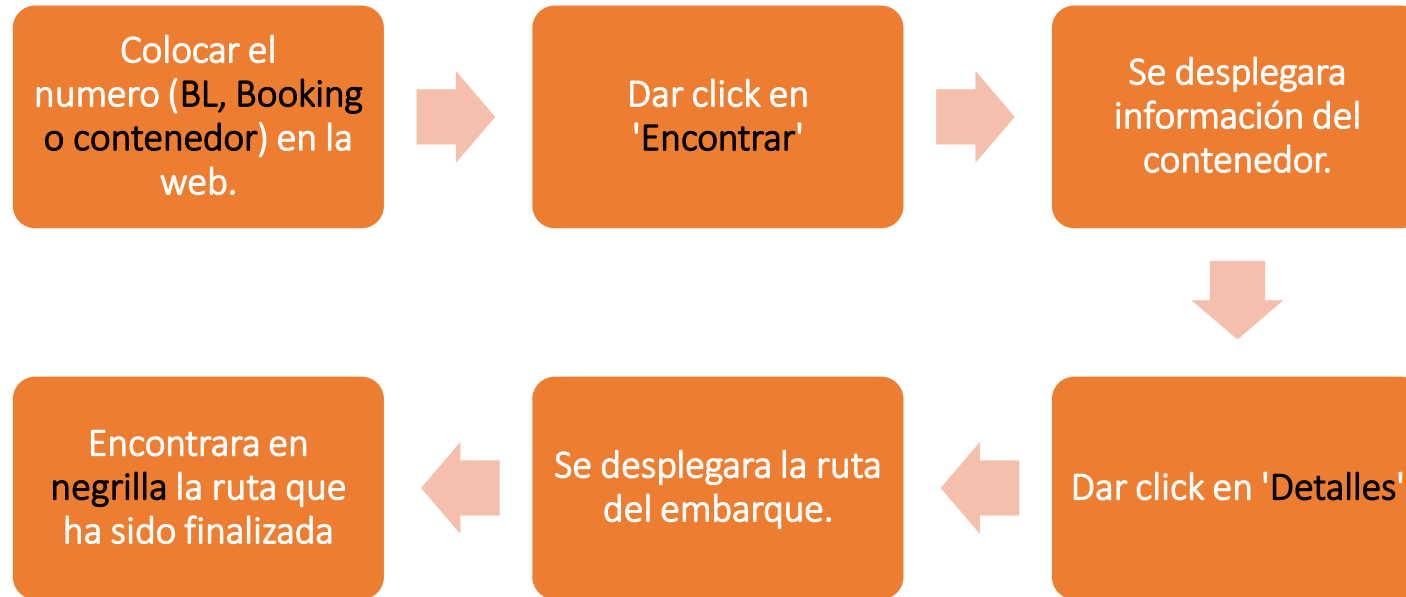
Devolución

Impresión de BL

Cargos Locales

### Procedimiento de rastreo de contenedores:

- Para realizar el rastreo de su contenedor, por favor ingresar a la página web.
  - <https://www.hapag-loyd.com/en/online-business/track/track-by-container-solution.html>
- **Nota:** Utilizando el **número de BL, booking o contenedor**, el sistema mostrará la información requerida.



## Procedimiento de BL (Conocimiento de Embarque)

### BL Draft

- El draft del BL puede ser solicitado por correo a la direccion: [caribbeanimports@hlag.com](mailto:caribbeanimports@hlag.com)
- Asunto de correo: "**Solicitud draft BL #**"

### Liberacion de BL

- Usted recibira notificacion via correo desde la direccion [caribbeanimportsrelease@hlag.com](mailto:caribbeanimportsrelease@hlag.com), cuando el BL original sea liberado en origen y este listo para impresion en destino

### Impresión de BL:

Si su BL fue impreso en origen debe:

- Entregar 2 BLs originales en oficinas SERMARSA
- 1 BL original debe estar firmado y sellado por el representante legal del consignatario.
- Recepción de OBL's.
  - De Lunes a Viernes de 8:00 a.m. a 12:00 .m. / 1:00 p.m. a 4:00 p.m.

Si su OBL tiene orden emisión en Nicaragua debe:

- Solicitar impresión y confirmar aceptación de costos al correo [ni-imports@sermarsa.com](mailto:ni-imports@sermarsa.com)
- Cancelar USD 55.00 + IVA en concepto e cargo por impresion.
- Entrega, firma y sello de BL original.
  - De Lunes a Viernes de 8:00 a.m. a 12:00 .m. / 1:00 p.m. a 4:00 p.m.

**Para entrega, firma y sello de BL original debe tener completado los requisitos de liberación de la página 7.**

### Corrección de BL:

- **Puerto Corinto:** No se aceptan corrección despues de manifestado el barco ante DGA (72 hrs previas al ETA)
- **Puerto Limon:** Cambios sujetos a multa de Servicio Nacional de Aduanas Costa Rica.
- Para solicitud de corrección favor contactar: [nicaragua@service.hlag.com](mailto:nicaragua@service.hlag.com)

**Facturación de cargos en BL y locales son enviados 5 días previos al ETA** (fecha estimada de llegada) o bien cuando el contenedor se encuentra abordo del barco que descargara en puerto de destino, a través de un correo directo del sistema, a los contactos previamente registrados.

➤ Temas relacionados a franquicia por exoneracion favor contactar: [invoicing.nica@sermarsa.com](mailto:invoicing.nica@sermarsa.com)

[nicaragua@service.hlag.com](mailto:nicaragua@service.hlag.com)

- **Solicitud de facturas** de cargos del BLs a colectarse en destino,
- **Disputas y correcciones de facturas**

[pagosni@hlag.com](mailto:pagosni@hlag.com)

- Solicitud de **estado de cuenta** de cargos a colectarse en destino.
- Favor **enviar soportes de pago** de los cargos del BL a colectarse en destino (comprobante del deposito).
- Liberación financiera
- Solicitud de **cuenta bancaria** para pago de factura de cargos de BL a coleccionar en destino.

[ni-collections@sermarsa.com](mailto:ni-collections@sermarsa.com)

- Solicitud de **estado de cuenta.**
- Favor **enviar soportes de pago** de los cargos locales (comprobante del depósito).
- Facturas sujetas a cargos con IVA.
- Liberación financiera.
- Solicitud de **cuenta bancaria** para pago de cargos locales.

### Proceso de Aviso de Llegada:

- **Aviso de llegada** son **enviados 5 días previos al ETA** (fecha estimada de llegada) o bien cuando el contenedor se encuentra abordo del barco que descargara en puerto de destino, a través de un correo directo del sistema, a los contactos previamente registrados.
- Es necesario que el consignatario agregue en el BL o envíe la descripción de la carga en idioma español y el tipo de trámite (DUCA-T o nacionalizado en puerto al correo [ni-imports@sermarsa.com](mailto:ni-imports@sermarsa.com) **72hrs antes de ETA del vapor** con fin de evitar la manifestación incorrecta ante aduana destino.

Informacion y datos de mucha importancia en su proceso de pago:

RUC HAPAG LLOYD

Freie und Hansestadt Hamburg  
Finanzamt für Großunternehmen in Hamburg

Amseckstraße 40  
D-20097 Hamburg

Firma: Hapag-Lloyd Aktiengesellschaft  
Ballindamm 25  
20095 Hamburg

Arbeitsstelle 40  
Daueranschriftung  
Telefon: 040 428 70 70  
040 428 53 - 5111  
040 428 53 - 5599

Beauftragter: Herr Rubbert  
Zimmer: 217

E-Mail: FAKenGrossunternehmen@finanzamt.hamburg.de

Aktenzeichen: 27 / 180 / 00966 K18  
ID-Nummer:  
Hamburg, den 25.11.2011

**CONFIRMATION OF VAT LIABILITY**  
for 2011

Finanzamt für Großunternehmen in Hamburg, Amseckstraße 40, 20097 Hamburg, Germany declares, that

name: Hapag-Lloyd Aktiengesellschaft  
kind of activity: Linienschifffahrt auf See, insbesondere zum Zweck des Transportes von Containern mit eigenen oder gecharterten Schiffen  
establishment: Ballindamm 25, 20095 Hamburg, Germany  
is liable to VAT.

VAT-No.: DE 813960018  
tax number: 27 / 180 / 00966  
place, date: Hamburg, 25.11.2011

IMPRESS OF EXECUTIVE OFFICE

(signature / name) Rubbert

Barockstrasse  
101, 101, 101 Str.  
oder nach Vereinbarung

Öffentliche Verkaufsstelle  
Bismarckstr. 101, 101, 101 (Hauptstadt)

Konto der Hansebank Hamburg  
Deutsche Bundesbank, Hauptkassenfiliale Hamburg  
BIC: BFSW33HAN  
IBAN: DE44 2500 0000 0000 0000 0000  
RUC: HAPAGLLOYD  
Zahlen Sie bitte nur durch Überweisung!

RUC SERMARSA

REPUBLICA DE NICARAGUA  
DIRECCIÓN GENERAL DE INGRESOS  
CEDULA - RUC

PERSONA JURIDICA  
REGIMEN GENERAL  
J0310000076669-4

NUMERO RUC: J0310000076669

NOMBRE O RAZÓN SOCIAL: SERVICIOS MARITIMOS UNIDOS S

NOMBRE COMERCIAL: SERMARSA

Para toda gestión o trámite relacionados con la Dirección General de Ingresos y demás organismos que señalan la ley y el reglamento de organización del RUC y Código Tributario de Nicaragua (Ley No.542) deberá presentar este documento.

Informacion a tener en consideracion sobre retenciones en Nicaragua:

Factura Fiscal de SERMARSA:

- Puede aplicar retenciones 1%IMI y 2%ISR antes de IVA (para montos superiores a C\$1,000.00 Córdobas),
- Emitir Constancia a nombre de: Servicios Marítimos Unidos, S.A. | RUC: J031 00000 76669.

Factura Internacional de HAPAG LLOYD:

- Puede aplicar retención 3% (Retención definitiva a no residentes) a nombre de HAPAG LLOYD AG, Tax ID# 2718000966.

**Nota Importante :** Es indispensable y obligatorio presentar retenciones originales firmadas y selladas para el retiro y liberación de su BL.

## CUENTAS BANCARIOS DE PAGO:

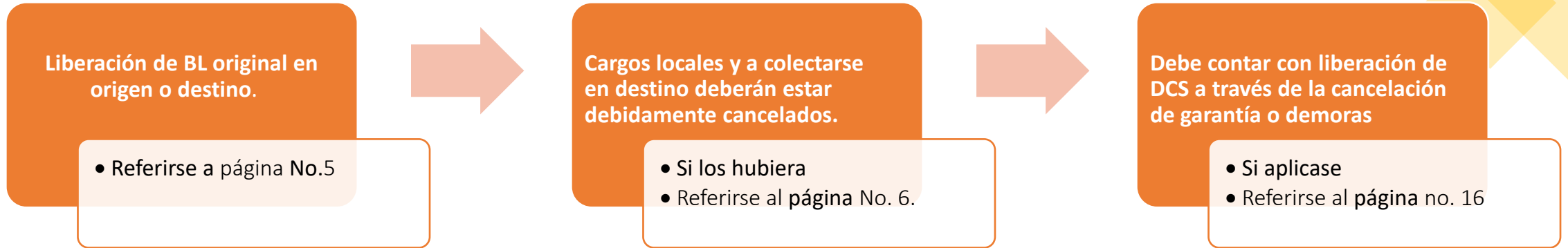
PARA PAGO DE FACTURA INTERNACIONAL DE HAPAG LLOYD UNICAMENTE			
BANCO	No. CUENTA	MONED	NOMBRE DE LA CUENTA
LAFISE BANCENTRO	761-600-095	DOLARES	SERVICIOS MARITIMOS UNIDOS S.A.
BAC	368-818-159	DOLARES	SERVICIOS MARITIMOS UNIDOS S.A.

CUENTAS PARA PAGO DE FACTURA FISCAL DE SERMARSA CARGOS LOCALES			
BANCO	No. CUENTA	MONED	NOMBRE DE LA CUENTA
LAFISE BANCENTRO	761-602-861	DOLARES	SERVICIOS MARITIMOS UNIDOS S.A.
BAC	359-937-166	DOLARES	SERVICIOS MARITIMOS UNIDOS S.A.

\*\*\* Cada factura muestra la cuenta bancaria de pago, es importante que aplique el pago a la cuenta correcta para evitar atrasos.



## Requisitos de Liberación



### Notas:

- ✓ Contenedores con carga IMO, descargando en Puerto Corinto debe contar con autorización para descargue a piso de parte de la unidad de gestión ambiental (UGA) o bien, la aduana (DGA).
- ✓ Para cargas con préstamo de contenedor debe presentar póliza de seguro que cubra el daño del mismo.
- ✓ Para liberación de carga cortada a puerto descargue contactar a [ni-imports@sermarsa.com](mailto:ni-imports@sermarsa.com)

## Proceso de Devolución de Contenedores Vacíos bajo categoría de Prestamo de equipo

### Entrega de Contenedores Vacíos

Contenedores vacíos y limpios deben ser entregados en predios

Contenedores que transportaron mercancías peligrosas, deben retornar sin calcomanías, de lo contrario, se aplicara cargo extra de parte del predio , monto se revisa a cada caso

Dirección: S&T km 142.5, carretera puerto Corinto, frente a EMPREMAR (notar que Hapag Lloyd puede enviar un correo con cambios de dirección de entrega de contenedor)

### Gate Charge

Costo de Gate: USD30( IVA INCLUIDO) por contenedor que debe cancelarse en predio.

### Entrega Fuera de Horario

Debe coordinarse directo con predio S&T previo a la entrega

El costo es USD35.00 ( IVA INCLUIDO) por hora.

### Horario de Atención Predio S&Y

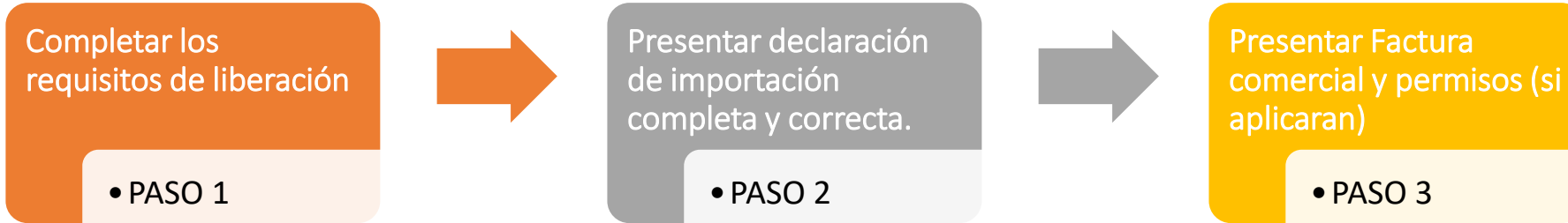
Lunes a Viernes 8am a 4pm

Sábado 8am a 11am

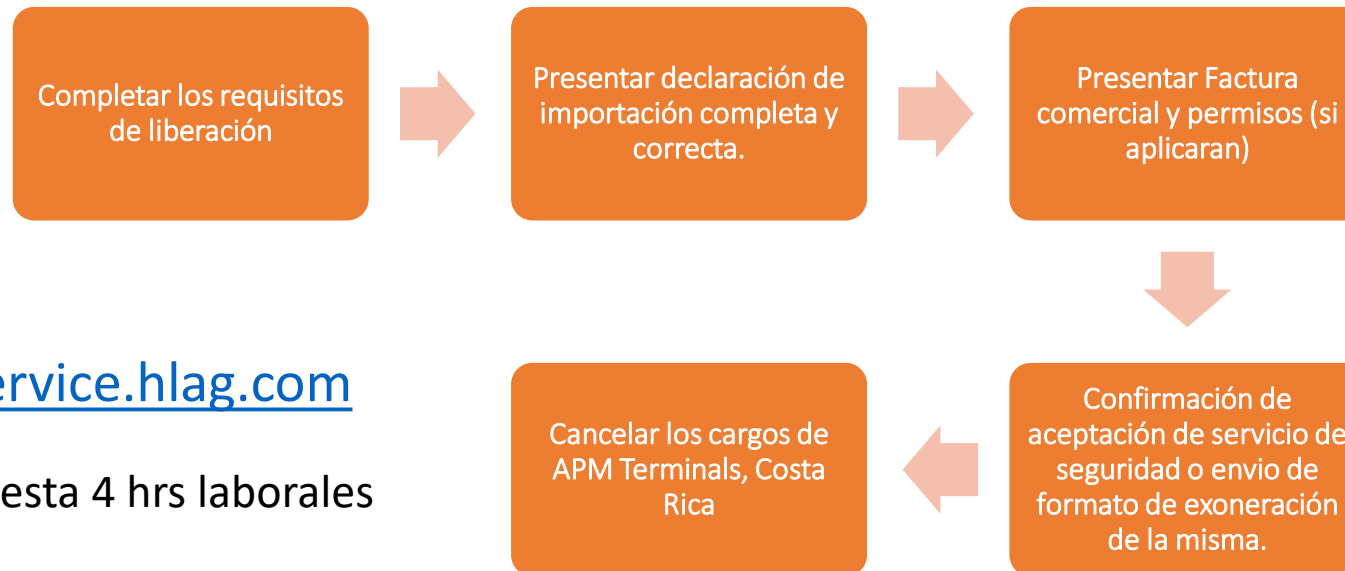
Consultar en días feriados.

- Contactos para pago: [pco.hestrada@sytdepot.com](mailto:pco.hestrada@sytdepot.com) & [nic.gmarin@sytdepot.com](mailto:nic.gmarin@sytdepot.com)

## Requisitos Despacho Puerto Corinto



## Requisitos para despacho Puerto Limon



Contactar a:

[nicaragua@service.hlag.com](mailto:nicaragua@service.hlag.com)

(505) 2252 4115

Tiempo de respuesta 4 hrs laborales

1. **Asegurarse** de que su embarque cuenta con todos los requisitos de liberación (página 7).
2. **El correo electrónico** de solicitud debe contener:
  - ✓ Adjuntar documentos (página 11 y 12).
  - ✓ Puerto de salida.
  - ✓ Si requiere DUCA o bien si es un embarque nacionalizado.
  - ✓ Formato de DI debe estar completa y correcta.

Para proceder con la coordinación se debe completar los requisitos de liberación.  
Página 7 & 9.

## DESPACHOS PUERTO CORINTO

### CARGA NACIONALIZADA

Enviar en la solicitud de coordinación la siguiente información:

- ✓ Número de declaración.
- ✓ Nombre y número del gestor aduanero en puerto.
- ✓ Fecha en que requiere el posicionamiento del transporte.
- ✓ Nombre del lugar de descargue.
- ✓ Dirección completa del lugar de descargue.

- ✓ Tiempo de respuesta al correo 4 hrs hábiles
- ✓ Tiempo promedio para asignar transporte es de 48 hrs hábiles
- ✓ Solicitudes enviadas fuera de correo se atiende al día siguiente hábil
- ✓ Hapag Lloyd no se hace responsable del falso flete por no programación.

No se coordinará despacho si no completa los requisitos de liberación

Contactar a: [nicaragua@service.hlag.com](mailto:nicaragua@service.hlag.com) / (505) 2252 4115,

**Para proceder con la coordinación se debe completar los requisitos de liberación. Página 7 & 9.**

Liberación antes de las 12 del medio día

Liberación después de las 12 del medio día

## DESPACHOS PUERTO CORINTO

- DUCA 24hrs después de la solicitud de coordinación.
- Despacho 48hrs después de la solicitud de coordinación.
- DUCA 48hrs después de la solicitud de coordinación.
- Despacho 72hrs después de la solicitud de la coordinación.

**No se coordinará despacho si no completa los requisitos de liberación**

Contactar a: [nicaragua@service.hlag.com](mailto:nicaragua@service.hlag.com) / (505) 2252 4115

## DESPACHOS PUERTO LIMON

**No se coordinará despacho si no completa los requisitos de liberación**

**Para proceder con la coordinación se debe completar los requisitos de liberación  
Página 7 & 9**

**Una vez el embarque es liberado**

- Recibirá datos de transporte y programación tentativa en un lapso de 2 a 3 días.

**Envío de DUCA, CP & Manifiesto**

- El borrador de DUCA se enviara en tiempo estimado de 3 a 4 días.
- La documentación debe ser aprobada por el consignatario para que se envíe aprobación de aduana Costa Rica

**Despacho se hace efectivo una vez**

- Es aprobada la DUCA por aduana.
- Se facturan los cargos portuarios en APM Terminals.
- Se confirma la cita en APM Terminals

- ✓ Asegurar revisión de la documentos para que evitar multas por discrepancia
- ✓ Tiempo de respuesta a correo de solicitud de transporte 4 hrs hábiles, asignación datos 48 hrs hábiles
- ✓ La DUCA debe ser aprobada antes de la 1.30 pm para que solicitar visto bueno a la aduana Costa Rica
- ✓ Asegurar con su exportador que la información de los sellos en el BL sean los correctos para evitar que el equipo sea retenido previo despachado de APM Terminals según programación.

Tiempos libres de chasis y cabezal,  
embarques a puerta

## Puerto Corinto, Nic.

- Se otorgan: 48 horas libres de chasis y cabezal, el cual aplica desde posicionamiento en puerto hasta ingreso del contenedor vacío en predio.
- 24 hrs libres de conexión en puerto el cual aplica desde que el equipo es puesto y conectado a tomas de Zona Portuaria hasta el despacho de este, con cargo de U\$5.00 por hora.
- Tarifas de extra cargo revisar en la web

## Puerto Limón, Costa Rica

- Se otorgan: 72 horas libres de chasis y cabezal, el cual aplica desde posicionamiento en puerto hasta ingreso del contenedor vacío en predio
- 24 hrs libres de conexión en puerto el cual aplica desde que el equipo es puesto y conectado a tomas de Zona Portuaria hasta el despacho de este, con cargo de U\$5.00 por hora.
- Tarifas de extra cargo revisar en la web

## Puerto cortés, Honduras

- Se otorgan: 72 horas libres de chasis y cabezal, el cual aplica desde posicionamiento en puerto hasta ingreso del contenedor vacío en predio
- Tarifas de extra cargo revisar en la web

### Horario de Predio SYT

- ✓ Lunes a  
viernes  
(8am – 4pm)
- ✓ Sábado  
(8am -11am)

**TARIFAS CARGOS EN NICARAGUA DISPONIBLES EN LA WEB:**

[https://www.hapag-lloyd.com/es/online-business/quotation/tariffs/local-charges-service-fees.html#anchor\\_ot8e45cc](https://www.hapag-lloyd.com/es/online-business/quotation/tariffs/local-charges-service-fees.html#anchor_ot8e45cc)

PAGO DE GARANTIA

Solvencia Digital DCS

Con el objetivo de agilizar la liberación y movilización de contenedores, a partir del **02 de diciembre** podrás generar la solvencia DCS para los cargos de demora con Hapag LLOYD en nuestra aplicación **Solvencia Digital DCS**.



Forma de Uso

- ✓ Ingresa a la dirección [app.dcswld.com/solvency](https://app.dcswld.com/solvency)
- ✓ Digita el No. De Contenedor y BL
- ✓ Indica la fecha de (Movilización o Retorno)
- ✓ Clic en Consultar Contenedor

Características

- ✓ Disponible 24/7 los 365 días del año
- ✓ Mayor control y visibilidad sobre el estatus de contenedores
- ✓ Proceso Ágil y Fluido

Recuerda enviar tu solvencia de demora al solicitar la movilización y retorno de contenedores

**1** Ingresa al sitio web en el navegador de tu preferencia a la siguiente dirección web o haz clic en el siguiente enlace:



**2** Digita el No. De Contenedor y BL *\*(Para exportación digita el No. de Booking en lugar del BL)*

➔ Clic en el botón **Consultar Contenedor**



**3** Selecciona la Fecha en que realizarás la Movilización o Retorno del contenedor.

➔ Clic en el botón **Confirmar**



**4** ¡Felicidades! Has generado la solvencia de cargos con DCS.

Recuerda enviar tu solvencia de demora al solicitar la movilización y retorno de contenedores



Demoras & Depósitos en Garantía:

- Para información de deposito en garantía y tiempos libres, favor contactarse **DCS (Demurage Collection Services)**
  - Email: [serviceni@dcswld.com](mailto:serviceni@dcswld.com) / Tel: (505) 2293 6679.
  - Solvencia digital : <https://app.dcswld.com/solvency>
  - **Nota:** Los tiempos libres esta sujetos a las condiciones previamente establecidas en contrato de transporte.